



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ONLINE на едро и дребно | valerii.com

JIGSAW



Сервиз: тел. 02 942 34 71; 02 942 34 69

PREMIUM HD

ЦЕНТРАЛЕН ОФИС
гр. **СОФИЯ**
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

DECOREX

ТЪРГОВСКО-ЛОГИСТИЧЕН ЦЕНТЪР
гр. **ПЛОВДИВ**
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

СЕТА FORM

ТЪРГОВСКО-ЛОГИСТИЧЕН ЦЕНТЪР
гр. **ВАРНА**
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

RTRMAX

Akfix

СКЛАДОВА БАЗА
гр. **ПЛЕВЕН**
ул. "Вит" 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

RTRMAX®

MODEL:TM163

RTM3680

INTRODUCTION AND USER GUID

TECHNICAL DATA

-RTM3680

- | | |
|-----------------|-------------|
| • VOLTAGE | 230V~50HZ |
| • INPUT POWER | 800W |
| • SPEED | 0-3000r/min |
| • CUTTING ANGLE | max : 45 |

THE TOOL'S UNITS

- 1. ON/OFF SWITCH**
- 2. LOCK BUTTON**
- 3. BLADE GUARD**
- 4. DUST EXTRACTION OUTLET**
- 5. PENDULUM ACTION SWITCH**
- 6. SPEED ADJUSTING WHEEL**
- 7. BLADE LOCKING COLLAR**

NOTE : THIS PRODUCT IS NOT AVAILABLE FOR PROFESIONAL USING.

USING AREAS

Your jigsaw has been designed for sawing wood, aluminium and plastics. This tool can be used as multifunction with large accessories alternatives and make cutting process excellent as both circular and curved.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- The voltage of the power source must agree with the value given on the nameplate of the machine.
- Before using the tool, check the tool and it's power connections if there is any damage.
- Don't connect the plug to power source when switch is on.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Extreme temperature differences cause water droplets on power conducting parts . Before switch on the tool, wait tool to get same temperature working room temperature.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the work conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.
- Fit workpieces and for fitting the workpieces, use clamping equipments or vice.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loosing clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate.
- When working with the machine, hold it firmly with both hands and provide for a secure stance.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- When power tool is given to other people, this instruction manual must be given with power tool.
 - Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
-

WARNING: Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Keep the tools out of reach of children.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.

- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tools accidentally.
- Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.
- Don't switch off the tool when it is on load.
- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Avoid the abnormal body moving, when operating the tools.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carry power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- After switch off, do not bracket the saw blade to a stop by applying side pressure.
- Use only sharp, flawless saw blades. Replace immediately cracked, bent or dull saw blades.
- Changing of blade and shoe must be done after pull the mains plug.
- Blade must be fitted firmly in the blade locking equipment. Regularly check if blade is fitted firmly.
- When sawing, the complete surface of the base plate should securely rest on the material.
- Hazardous dust for human health can smudge by cutting concrete with asbestos. Take care of legal regulations and manufacturer advice.

OPERATING

Always use the correct supply voltage.

The voltage of the power source must agree with the value given on the nameplate of the machine.

CHANGING SAW BLADE

Before any work on the machine itself, pull the mains plug.

- To fit the blade, rotate the blade locking collar in clockwise direction..
- Slide the blade into the locating groove with teeth pointing forward. Ensure the blade roller guide is in contact with the back edge of the cutting blade at all times.
- Release the locking collar to secure the blade.
- Universal blade locking equipment is available for all saw blades in market.

SWITCH ON/OFF

Switching on: Press the on- off switch

Switching off: Release the on- off switch.

CONTINUOUS OPERATION

Push the variable speed switch trigger and at the same time push the continuous operation lock button .

The stop continuous operating, push variable speed switch and then release.

STROKE SELECTING

With the thumbwheel, the required stroke rate can be selected(also while running).

1 – 2 : Low stroke rate

3 – 4 : Medium stroke rate

5 – 6 : High stroke rate

DUST VACUUMING WITH THE EXTERNAL EXTRACTOR DEVICE

Dust extraction prevents large accumulations of dust, high concentrations of dust in the ambient air and facilitates disposal.

For long periods of working with wood or for commercial use on materials that produce dust that is detrimental to health, the machine is to be connected to a suitable external dust extraction device.

PENDULUM ACTION SETTING

The saw blade pendulum action that is adjustable in four steps makes possible the optimum adaptation of sawing advancing(cutting speed) , cutting performance and cut appearance of the material to be worked.

For each downward movement, the saw blade is lifted off the material which facilitates sawdust ejection reduces heat generated by friction and increases the service life of the saw blade. At the same time the reduction of the necessary advancing force makes fatigue-free working possible. The adjustment lever makes possible the adjustment of the pendulum action in four steps. The switching can take place with the machine running.

Step 0:

No pendulum action

Step 1:

Small pendulum action

Step 2:

Medium pendulum action

Step 3:

Large pendulum action

The following basic recommendations are to be observed:

- The finer and cleaner the cut edge should be, the smaller the pendulum step selected should be or switch off.
- For the working of thin metal such as sheet metal, switch off the pendulum action.
- In materials such as softwood and cutting in the direction of the grain, the maximum pendulum action can be used.

OPERATING INFORMATION

CUTTING

Do not depress too much to workpiece for avoiding damaging and heating of blade. For avoiding vibration and cutting better, put the workpiece to a firm plate.

CUTTING ANGLE ADJUSTMENT

For cutting of mitre angles loosen the 2 set screws till the saw shoe to the required mitre angle. Mitre angle to the left/right is maximum 45°. After adjusting desired angle, tighten the set screws firmly. Adjustable angles on jigsaw are 0°, 15°, 30°, 45°.

PLUNGE SAWING

Only soft materials such as wood, aerated concrete, plaster board aerated concrete, plaster board, etc. may be worked with plunge method.

Cut-outs in wood are possible without predrilling by piercing with the running machine. This is requires a certain amount of practice, however, and is possible only wit short saw blades.

Place the front edge of the base plate on the workpiece and switch on. Press the machine firmly against the workpiece and plunge the saw blade slowly into the workpiece.

After reaching the required cutting depth, bring the machine again to the normal working position so that the complete surface of the base plate rests on the workpiece and continue to saw along the cutting line.

After completing the cut , switch off the machine first and then pull it out of the cut.

MAINTENANCE AND CLEANING

Before any work on the machine itself, pull the mains plug.

Guide roller should occasionally be checked for wear and lubricated with a drop of oil. If it is worn , it must be changed. For safe and proper working , always keep the machine and the ventilation slots clean.

If the machine should happen to fail despite the care taken in manufacture and testing, repair should be carried out by an authorized customer services agent for **Rtrmax power tools**.

RTRMAX®

ЗЕГЕ



МОДЕЛ: TM163

RTM3680

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНО ВЪВЕДЕНИЕ И РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

-RTM3680

| | |
|-------------------|-------------|
| • НАПРЕЖЕНИЕ | 230V~50HZ |
| • ВХОДЯЩА МОЩНОСТ | 800W |
| • СКОРОСТ | 0-3000r/min |
| • РЕЖЕЩО ОСТРИЕ | max : 45 |

ЕЛЕМЕНТИ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

1. БУТОН ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ
2. ЗАКЛЮЧВАЩ БУТОН
3. ПРЕДПАЗИТЕЛ
4. ИЗХОД ЗА ПРАХОУЛОВИТЕЛ
5. Бутон за махаловидно движение
6. РЕГУЛИРАНЕ НА СКОРОСТТА
7. ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ОСТРИЕТО

**ЗАБЕЛЕЖКА: ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА
НЕПРОФЕСИОНАЛНО ПОЛЗВАНЕ..**

ОБЛАСТИ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

Вашият прободен трион е проектиран за рязане на дърво, алуминий и пластмаси. Този инструмент може да се използва като многофункционален с големи алтернативи на аксесоари и да направи процеса на рязане отличен както кръгъл, така и извит.

SAFETY INSTRUCTIONS

Прочетете всички инструкции, ако не спазвате всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и / или сериозни наранявания..

- Напрежението на източника на захранване трябва да съответства на стойността, посочена на табелката на машината
- Преди да използвате инструмента, проверете дали електрическият инструмент и електрическите връзки не са повредени.
- Не свързвайте щепсела към източника на захранване, когато превключвателят е включен.
- Избягвайте контакт с тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стелажи и хладилници. Има повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- Екстремалните температурни разлики образуват капчици вода върху частите, електропроводимите части. Преди да стартирате инструмента изчакайте топлината на мястото, където ще работите да се разпространи наоколо.
- Използвайте електроинструмента, аксесоарите и предоставените инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предназначен за конкретен тип електроинструмент, като вземете предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- Фиксирайте частта, върху която ще се работи. За тази цел използвайте захващащи устройства или менгеме.
- Облечете се правилно. Не носете свободни дрехи или висящи бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. Висящите дрехи, бижута или дълга коса могат да се захванат в движещи се части..
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги носете защита за очите. Оборудване за безопасност, като маска за прах, защитни обувки, които не се плъзгат, твърда шапка или слухова защита, подходящи според работата, която ще извършвате.
- Носете антифони при прекалено шумни операции.
- Когато работите с машината, дръжте я здраво с две ръце и си осигурете стабилна позиция
- Не излагайте електроинструментите на дъжд или влажни условия. Водата, която влиза в електроинструмента, ще увеличи риска от токов удар.
- Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължаващ кабел, подходящ за външна употреба.
- Не употребявайте уреда в експлозивна среда, като например при наличие на възпламеними течности, газове или прах. Уредът създава искри, които могат да подпалят праха или газовете.
- Когато електроинструментът се предоставя на други хора, това ръководство с инструкции трябва да бъде дадено с електроинструмента..
- Ремонтирайте вашия електроинструмент в квалифициран сервиз, използвайки само оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасността на електроинструмента.

ВНИМАНИЕ: Бъдете нащрек, гледайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструмента. Не използвайте електроинструмент, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание по време на работа с електрически инструменти може да доведе до сериозни телесни наранявания.

- Пазете инструментите извън обсега на деца.
- Съхранявайте електроинструмента на място, недостъпно за деца и не позволявайте на хора, които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с електроинструмента
- Изключете щепсела от източника на захранване, преди да направите каквито и да било настройки, да смените аксесоарите или да съхранявате електроинструментите. Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструментите.
- Никога не използвайте кабела за носене, издърпване или изключване на електрическия инструмент.
- Не изключвайте инструмента, когато е натоварен.
- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Затрупаните и тъмни зони са предпоставка за злополуки.
- Избягвайте движението на тялото при работа с инструментите.
- Избягвайте случайното стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да включите. Не носете електроинструмента с пръст на превключвателя или включен електрически инструмент, който е с включен превключвател, това предизвиква аварии.
- Извадете ключа за настройка или гаечен ключ, преди да включите електрическия инструмент. Гаечен ключ или ключ, прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до телесни наранявания.
- Смяната на острието трябва да се извърши след издърпване на щепсела.
- Острието трябва да бъде поставено здраво в оборудването за заключване на острието. Редовно проверявайте дали острието е поставено здраво.
- При рязане цялата повърхност на основната плоча трябва да лежи здраво върху материала.
- Опасният за човешкото здраве прах може да се размаже, като се реже бетон с азбест. Погрижете се за правните разпоредби и съветите на производителя.

РАБОТА

Винаги използвайте правилното захранващо напрежение.

Напрежението на източника на захранване трябва да се съгласува със стойността, дадена на табелката на машината.

СМЯНА НА ОСТРИЕТО

Преди каквато и да е работа по самата машина, издърпайте щепсела.

- За да монтирате острието, завъртете фиксиращата яка на острието по посока на часовниковата стрелка.
- Плъзнете острието в локализиращия жлеб със зъби, насочени напред. Уверете се, че водачът на ролката на ножа е в контакт с задния ръб на режещото острие през цялото време.
- Освободете заключващата яка, за да закрепите острието.
- Универсално оборудване за заключване на ножовете се предлага за всички режещи дискове на пазара.

КЛЮЧ ВКЛЮЧЕН/ИЗКЛЮЧЕН

- Включване: Натиснете бутона за включване/изключване
- Изключване: Натиснете бутона за включване/изключване. .

НЕПРЕКЪСНАТА РАБОТА

Натиснете спусъка на превключвателя с променлива скорост и в същото време натиснете бутона за заключване на непрекъснатата работа.

Спрете непрекъснатата работа, натиснете превключвателя с променлива скорост и след това освободете.

ИЗБОР НА ХОД

Може да се избере необходимата честота на хода (също докато работи).

- 1 - 2: Ниска честота на хода
- 3 - 4: Средна честота на ударите
- 5 - 6: Висока честота на ударите

ИЗВЕЖДАНЕ НА ПРАХА

Прахоулавянето предотвратява големи натрупвания на прах, високи концентрации на прах в околния въздух и улеснява изхвърлянето.

При продължителни периоди на работа с дърво или за търговска употреба на материали, които произвеждат вреден за здравето прах, машината трябва да бъде свързана с подходящо външно устройство за прахоулавяне.

НАСТРОЙКИ ЗА РАБОТА

Действието на махалото на триона, което се регулира в четири стъпки, дава възможност за оптимална адаптация на рязане напред (скорост на рязане), производителност на рязане и външен вид на материала, който трябва да се обработи.

При всяко движение надолу ножът на триона се повдига от материала, който осигурява изхвърлянето на дървени стърготини, намалява топлината, генерирана от триенето, и увеличава експлоатационния живот на циркулярния диск. В същото време намаляването на необходимата сила на придвижване прави работа без умора. Лостът за регулиране прави възможно регулирането на действието на махалото в четири стъпки. Превключването може да стане при работеща машина.

Стъпка 0:

Няма действие на махалото

Етап 1:

Малко махало действие

Стъпка 2:

Средно махало действие

Стъпка 3:

Голямо махало действие

Трябва да се спазват следните основни препоръки:

- Колкото по-фин и чист трябва да бъде режещият ръб, толкова по-малка трябва да бъде или да се изключи избраната стъпка на махалото.

- За да работите от тънък метал като ламарина, изключете махалото.
- В материали като иглолистна дървесина и рязане по посока на зърното може да се използва максималното действие на махалото.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОПЕРАЦИЯ

РЯЗАНЕ

Не натискайте прекалено много върху детайла, за да избегнете повреда и нагриване на острието. За да избегнете вибрациите и рязането на бетер, поставете детайла на твърда плоча.

РЕГУЛИРАНЕ НА ЪГЪЛ

За изрязване на ъгли на скосяване отпуснете 2-те поставени винта, докато обувката на триона достигне необходимия ъгъл на скосяване. Ъгълът на наклон наляво / надясно е максимум 45 °. След регулиране на желания ъгъл, затегнете здраво винтовете. Регулируемите ъгли на мозайката са 0 °, 15 °, 30 °, 45°С.

Само меки материали като дърво, газобетон, газобетон от гипсокартон, гипсокартон и др. Могат да се обработват по метода на потопяване.

Изрязванията в дървото са възможни без предварително пробиване чрез пробиване с работещата машина. Това обаче изисква определена практика, но е възможно само с къси ножове.

Поставете предния ръб на основната плоча върху детайла и включете. Притиснете плътно машината към детайла и потопете бавно режещия диск в детайла.

След достигане на необходимата дълбочина на рязане, върнете машината отново в нормално работно положение, така че цялата повърхност на основната плоча да лежи върху детайла и да продължи да реже по линията на рязане.

След като завършите рязането, първо изключете машината и след това я издърпайте от среза.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Преди каквато и да е работа по самата машина, издърпайте щепсела.

Водещата ролка трябва понякога да се проверява за износване и да се смазва с капка масло. Ако е носен, трябва да се смени. За безопасна и правилна работа винаги поддържайте машината и вентилационните отвори чисти.

Ако машината се случи да се повреди въпреки грижите, взети при производството и тестването, ремонтът трябва да се извърши от оторизиран агент за обслужване на клиенти за електрически инструменти Rtrmax.